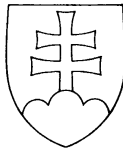


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 3017-11395/2007/Kun/770640104

Žilina, dňa 16. 04. 2007



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7., písm. a) bod 8., písm. b) bod 1., písm. b) bod 5., písm. b) bod 6., písm. c) bod 8., písm. f) bod 4., podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e,**

ktorým **povoľuje** vykonávanie činností v prevádzke

**„SlovZink, a.s., Košeca“**  
**Továrenská 545, 018 64 Košeca**

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: **SlovZink, a.s.**  
sídlo: **Továrenská 545, 018 64 Košeca**  
IČO: **35 772 204**

Prevádzka sa nachádza v katastrálnom území obce Košeca, parcelné č. KN 994/3, 994/5, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 995, 996/2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 1826/2, 3.

Časť stavebných pozemkov a na nich ležiacich objektov je vo vlastníctve prevádzkovateľa, zvyšné sú v prenájme prevádzkovateľa v zmysle zmlúv o nájme:

- zo dňa 14.09.2001 medzi SlovZink, a.s., Továrenská 545, 018 64 Košeca a ZINOX coatings, a.s., Bajzova 5, 821 08 Bratislava,
- a zo dňa 14.09.2001 medzi SlovZink, a.s., Továrenská 545, 018 64 Košeca a ZINOX, a.s., Bajzova 5, 821 08 Bratislava.

Prevádzka začala činnosť v 80-tych rokoch, s ukončením činnosti sa neuvažuje.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania – dátum, číslo posledného vydaného kolaudačného povolenia a názov úradu, ktorý ho vydal:

- Zo dňa 19.04.1978, č. Výst.-381/1978-327-6 A/2, ONV Pov. Bystrica (sociálno – prevádzková budova I. etapa),
- zo dňa 25.11.1980, č. ÚP-1455/80-327.4-A/2, ONV Pov. Bystrica (transformátorová stanica),
- zo dňa 13.04.1981, č. ÚP-143/1981-327.6-A/2, ONV Pov. Bystrica, (stavba smirkovne),
- zo dňa 23.12.1982, č. OPLVH 1295/1982-405, ONV Pov. Bystrica (štrbinová nádrž a čerpacia stanica),
- zo dňa 15.12.1983, č. ÚP-1072/1983-327.6-A/2, ONV Pov. Bystrica (sklad surovín),
- zo dňa 19.12.1983, č. ÚP-1352/1983-327.6-A/2, ONV Pov. Bystrica (dielne mechanika a rozšírenie inž. sietí a komunikácií),
- zo dňa 13.01.1989, č. ÚP-38/89-327.6-A/2-Šp, ONV Pov. Bystrica (nová chem. výroba),
- zo dňa 02.04.1990, č. ÚP-122/90-327.3-A/2-Šp, ONV Pov. Bystrica (sklad Izokrytu a Hydrobanu),
- zo dňa 20.04.1990, č. ÚP-668/90-327.2-A/2, ONV Pov. Bystrica (sklad náterových hmôt),
- zo dňa 06.09.1990, č. OPLVH 1571/1989-405, ONV Pov. Bystrica (požiarne zabezpečenie),
- zo dňa 05.03.1992, č. 170/1992-327.23-A/2, ObÚŽP Ilava (sklad náterových hmôt II. etapa),
- zo dňa 04.03.1994, č. 172/1994-327.2-A/2, ObÚŽP Ilava (sklad kanálovej farby),
- zo dňa 23.05.2001, č. ŽP-1082/2001-FO1, OÚ Ilava (vonkajšia kanalizácia).

#### **Súčasťou integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ je:**

##### **V oblasti ochrany ovzdušia:**

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) 7. zákona o IPKZ v návaznosti na § 22 ods.1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“),
- súhlas na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v návaznosti na § 22 ods.1 písm. f) zákona o ovzduší.

##### **V oblasti povrchových a podzemných vôd:**

- povolenie vypúšťať odpadové vody podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ v návaznosti na § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364//2004 Z.z. o vodách a o zmene a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
- povolenie na odber podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5. zákona o IPKZ v návaznosti na § 21 ods. 1 písm. b)1. vodného zákona,
- povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6. zákona o IPKZ v návaznosti na § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona.

##### **V oblasti odpadov:**

- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg nebezpečných odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ v návaznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“).

##### **V oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- rozhodnutie na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ v návaznosti na § 10 ods. 4 písm. h) zákona č. 126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom zdravotníctve“).

## I. Údaje o prevádzke

### A. Zaradenie prevádzky

#### 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

#### 4. Chemický priemysel

**4.1.j) Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok, ako sú farbivá a pigmenty**

**4.2.e) Chemické prevádzky na výrobu základných anorganických chemických látok ako sú oxidy kovov**

**NOSE-P: 105.09**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v prevádzke, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

#### 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je v zmysle zákona o ovzduší a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 706/2002 Z.z.“) kategorizovaná:

4.30.1 Výroba anorganických pigmentov, rafinačných a bieliacich prípravkov – **výroba ZnO**,

4.19.1 Výroba náterových látok, lakov, tlačiarenských farieb, gleja a lepidiel s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel v  $t.rok^{-1} > 100$  – **výroba náterových hmôt**.

Súčasťou veľkého zdroja sú aj energetické zariadenia:

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenie na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným výkonom v MW  $\geq 0,3 < 50$  – **dva kotly typu KDVE 100 a PGVE 65 na zemný plyn s príkonmi 1,405 MW a 0,895 MW**.

#### 3. Zoznam vykonávaných činností posudzovaných podľa vodného zákona:

V prevádzke sa vykonáva:

- odber podzemnej vody na pitné a technologické účely podľa § 21 ods. 1 písm. b)1 vodného zákona,
- vypúšťanie odpadových vôd zo štrbinovej nádrže do recipientu Podhradský potok podľa § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona,
- vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do recipientu Podhradský potok podľa § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona,
- zaobchádzanie s nebezpečnými látkami podľa § 39 vodného zákona.

#### 4. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:

Spoločnosť nemá zavedený systém kvality.

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **1. Charakteristika prevádzky**

SLOVZINK a.s. vyrába anorganické pigmenty - oxid zinočnatý (ďalej len ZnO), rôzne druhy náterových hmôt na báze ropných látok a vodou riediteľných akrylátových látok a riedidlá. V rámci technologických procesov spoločnosť zaobchádza s väčším množstvom a druhmi organických a anorganických chemických látok a chemických prípravkov, ako sú napr. plnivá, pigmenty, rozpúšťadlá, živice, aditíva a rôzne prídavné látky do náterových hmôt. Z organických rozpúšťadiel sa najviac používa xylén, lakový benzín, Duvilax a iné. Z anorganických látok patrí k najviac používaným titánová bieloba.

Jedná sa o nepretržitú prevádzku zabezpečovanú trojzmenným režimom.

#### **Kapacita prevádzky:**

- projektovaná ročná kapacita výroby oxidu zinočnatého je 20 tisíc t, trojzmenná prevádzka,
- projektovaná ročná kapacita výroby náterových hmôt je 25 tisíc t, dvojzmenná prevádzka,
- prevádzkovaná kapacita výroby ZnO a náterových hmôt sa v súčasnej dobe nevyužívajú v hodnote ukazovateľa ročnej kapacity, využiteľnosť výrobnnej kapacity určuje dopyt trhu po vyrábaných výrobkoch (výroba ZnO a náterových hmôt sa riadi na základe konkrétnych objednávok a ich priamou dodávkou odberateľovi).

#### **Povoľované činnosti v rámci integrovaného povoľovania:**

##### Hlavné činnosti technologického procesu pri výrobe ZnO:

Skladovanie surovín a zásobovanie, dávkovanie surovín, destilácia zinku, zachytávanie a uskladnenie, vypúšťanie a balenie, doháranie a čistenie (rotačnej pece).

##### Hlavné činnosti technologického procesu pri výrobe náterových hmôt:

Príprava a dávkovanie surovín a farebných pigmentov, preddispergácia a dispergácia, homogenizácia, balenie výrobku.

##### Vedľajšie a súvisiace činnosti:

Zásobovanie energiami (elektrická energia, ZP, procesné spaľovanie, výroba chladu), skladovanie (zaobchádzanie s nebezpečnými látkami), odpadové hospodárstvo, vodné hospodárstvo.

### **2. Opis prevádzky**

#### **Členenie prevádzky na stavebné objekty, ktoré sa povoľujú v rámci integrovaného povoľovania:**

- p.č. 1826/2 Vodáreň, výmera 18,4 m<sup>2</sup>
- p.č. 1826/3 Vodná nádrž, výmera 12,56 m<sup>2</sup>
- p.č. 994/3 Soc. prevádzková budova súpisné číslo 545
- p.č. 994/5 Čistiareň odpadových vôd pre obec (nedostavaná)
- p.č. 994/13 Sklad obalov
- p.č. 994/14 Prečerpávací stanica
- p.č. 994/15 Štrbinová nádrž
- p.č. 994/16 Remíza (garážovanie lokotraktora)
- p.č. 994/18 Sklad liehu
- p.č. 994/20 Železničná vlečka
- p.č. 995 Výroba Smirkolepu, PE – tmelu, Protekoru
- p.č. 996/2 Regulačná plynová stanica

- p.č. 996/3 Sklad trosky (ZnO troska)
- p.č. 996/4 Sklad surovín a obalov
- p.č. 996/5 Dielne mechanika
- p.č. 996/6 Sklad paliet a šamotu
- p.č. 996/7 Sklad kanálovej farby
- p.č. 996/9 Sklad olejov
- p.č. 996/10 Sklad tuhých surovín
- p.č. 996/11 Sklad ZnO, expedícia
- p.č. 996/12 Sklad surovín (WB)
- p.č. 996/13 Sklad obalov
- p.č. 996/14 Výroba ZnO, baliareň
- p.č. 996/15 Závodná vlečka
- p.č. 996/16 Sklad kvapalných surovín
- p.č. 996/17 Sklad odpadu
- p.č. 996/18 Výroba Slovlux, Izokryt, Hydroban
- p.č. 996/19 Sklad izokrytu
- p.č. 996/20 Sklad dielni
- p.č. 996/22 Výroba vodoriediteľných NL
- p.č. 996/23 Sklad hotového výrobku / náterových látok
- p.č. 996/24 Požiarna stanica
- p.č. 996/26 Garáže
- p.č. 996/27 Transformátorová stanica
- p.č. 996/28 Staré garáže (nevyužívané)
- p.č. 996/29 Sklad AB starý (kancelárie pre skladové hospod.)

### **3. Členenie prevádzky na prevádzkové súbory :**

#### **Výroba oxidu zinočnatého**

- 1 Výroba ZnO, baliareň
- 2 Sklad ZnO, expedícia
- 3 Sklad kanálovej farby
- 4 Sklad trosky

#### **Výroba náterových hmôt**

- 5 Výroby Slovlux, Izokryt, Hydroban, výroba vodouriediteľných NL
- 6 Výroba Smirkolepu, PE – tmelu, Protekoru

#### **Skladové hospodárstvo**

- 7 Sklady hotových výrobkov
- 8 Sklady surovín
- 9 Sklady pomocného materiálu
- 10 Sklad olejov

#### **Ostatné**

- 11 Transformátorová stanica, garáže
- 12 Dielne mechanika
- 13 Remíza (garážovanie lokotraktora)
- 14 Prečerpávací stanica
- 15 Regulačná stanica zemného plynu naftového
- 16 Závodná vlečka

- **Vstupy:** hlavné suroviny (zinok elektronický a tvrdý – na výrobu ZnO), (xylén, lakový benzín, asfaltový lak, dibutylftalát, P – alkyd, Monoetylenglykol, vodné sklo, butylglykol, Benzoan sodný, čpavok vodný, Kyselina fosforečná, ľanový olej, duvilax, oktasoligen, dusitan sodný, hydroxid sodný, Kumaronova živica, Versanylove farbivá...) + elektrická energia + zemný plyn + zlievarenský koks + voda.
- **Výstupy:** výrobok (ZnO, Slovlux, Izokryt, Izoprén, Protekor, Mrazex, Smirkolep, Slovakryl) + odpady (odpadové oleje, laboratórne chemikálie, obaly obsahujúce NL, odpady obsahujúce iné NL), + emisie (NO<sub>x</sub>, CO, SO<sub>2</sub>, TZL, organické plyny a pary) + splašková odpadová voda a voda z povrchového odtoku.

### Opis výroby:

#### **Technologický princíp:**

**Výroba oxidu zinočnatého** z hľadiska kapacity výroby má prevažujúci podiel výrobného programu spoločnosti. Technologické zariadenia: 3 x koksový generátor, 3 x rotačná pec, 4 x hadicový filter (na rotačnej peci č.2 a č.3), 1 x látkový filter (na rotačnej peci č.1), 4 x ventilátor. Rotačná pec č. 3 je odstavená. Rotačná pec č. 2 je mimo prevádzky do doby preukázania dodržania emisného limitu.

Technologický proces **výroby oxidu zinočnatého** je založený na destilácii zinku a následnej oxidácii jeho pár v prísne regulovanej atmosfére v rotačnej peci, ktorá má výkon 5,5 - 6,5 t/8h<sup>-1</sup>:

- **Destilácia zinku** - kovový zinok sa v rotačnej peci roztaví, vyparuje a následne oxiduje vzdušným O<sub>2</sub> a oxidačnými spalinami zo spaľovania zlievarenského koksu v koksovom generátore na ZnO. Vstupnými surovinami výroby sú Zn elektrolytický (vysokotlaková surovina s obsahom Zn 99,95 %) a Zn tvrdý (surovina s rôznym obsahom Zn a prísadami kovov Pb, Cu, Mn, Cd a Al). Proces prebieha pri teplote cca 900 °C.
- **Zachytávanie a uskladnenie** - vzniknutý ZnO sa vedie potrubím cez chladiace zariadenie, usadzovacie a odlučovacie komory do odlučovačov (filtrov), v ktorých sa zachytáva (ochladený na 120 °C). Z filtrov sa vypúšťa a dopravuje do zásobných síl kde sa uskladňuje.
- **Vypúšťanie a balenie** - ZnO sa z usadzovacích komôr vypúšťa cez dopravníky do zásobníkov nad baliacim strojom (25 kg vrecia), alebo do zásobníkov na balenie do prepravných textilných vakov 500 a 1 000 kg (big – bagov).
- **Doháranie a čistenie** - po etape výroby ZnO nasleduje etapa čistenia rotačnej pece od trosky, ktorá sa v peci hromadí počas výroby.

Vedľajšími produktmi tejto výroby sú kanálová farba (technický ZnO) a troska (technický znečistený ZnO), ktoré sa predávajú ako vedľajší produkt pre hutnícky a chemický priemysel. Pri výrobe ZnO nevznikajú žiadne medziprodukty. Z činnosti rotačnej pece a koksového generátora vzniká odpad - popol a škvara.

Súčasťou technológie je aj chladenie okolitým vzduchom, ktoré je prisávané do potrubia. Množstvo vzduchu sa automaticky reguluje klapkami v závislosti od teploty v potrubí. Technologický proces výroby ZnO je kontinuálny emisne stabilný.

Súčasťou výrobného procesu je **granulácia a homogenizácia** ZnO, ktoré sa však v súčasnej dobe nepoužívajú a sú vyradené z prevádzkovania.

**Výroba náterových hmôt** obsahuje viaceré druhy výrobkov, ktorých množstvo a druh závisí od dopytu. Používané technológie výroby náterových hmôt majú typický diskontinuálny charakter.

Výroba prebieha v týchto stupňoch:

- **Príprava pasty** - preddispergácia v homogenizačnej nádobe, v ktorej sa suroviny homogenizujú. Dávkovanie surovín sa zabezpečuje čerpadlom, odmernou nádobou a rotačným podávačom. Po skončení homogenizácie sa vzniknutá pasta prečerpá do perlových mlynov,
- **dispergácia pasty** na perlových mlynoch, z ktorých sa pasta prepraví čerpadlom cez zbernú nádobu do homogenizačnej nádoby pre prípravu hotového výrobku,

- finalizácia v zjednocovacej nádrži, v ktorej sa do pasty pridávajú ďalšie kvapalné komponenty a celá zmes sa homogenizuje,
- plnenie výrobku sa uskutočňuje na kontinuálnej linke do plechoviek.

#### **Vyrábané náterové hmoty:**

- **Slovlux** - organické a anorganické pigmenty v zmesi alkydu, lakový benzín, ľanový olej, xylén a lovogén.
- **Slovakryl** - pigmentová pasta, špeciálne aditíva a voda.
- **Izokryl a Hydroban** - roztok krasténu a kumarovej živice v xyléne, s prídavkom dibutylftalátu ako zvláčňovadla.
- **Protekor Plast a Izopen** - asfaltový lak, kaučuk, zmes organických rozpúšťadiel, vosky a inhibitor korózie.
- **Smirkolep a riedidlo do Smirkolepu** - vodné sklo, kaolín a vápenec.
- **Mrazex** - monoetylénglykol, bórax technický, dusičnan draselný, benzotriazol technický, dusitan sodný, trietanolamín, kyselina fosforečná, hydroxid sodný a ftalimid.
- **Drevosan** - insekticídne a baktericídne činidlo s vodou, prípadne s pigmentom.
- **Korozal** - pigmenty a plnivá vo vode s príslušnými aditívami.
- **Premal** - pigmenty, plnivá s aditívami vo vode.
- **Aquapur a Aquadekor** - suroviny podľa poradia v receptúrach. Suroviny sa dispergujú pod dissolverom. Pri farebných odtieňoch sa transparentné látky prifarbujú pigmentovou preparáciou.

**Tepelné hospodárstvo** sa zabezpečuje dvomi kotlami typu KDVE 100 a PGVE 65 na zemný plyn naftový, s príkonmi 1,405 MW a 0,895 MW s účinnosťou 74%. Kotly sa využívajú na ohrev teplej úžitkovej vody, na vykurovanie priestorov a pre technológiu teplovodným systémom.

Odpadové plyny z kotlov sa samoťahom vedú výduchom cez chladič spalín do 10 m vysokého ocelového komína. V letných mesiacoch sú kotly odstavené a zabezpečuje sa ich údržba a opravy. Palivo je zemný plyn naftový. Ročná spotreba zemného plynu naftového je cca 241 506 m<sup>3</sup>.rok<sup>-1</sup>.

**Doprava** sa zabezpečuje vnútroareálovou komunikáciou (odvodnená cez stokové uličné vpuste) vlastnými a dodávateľskými nákladnými vozidlami. Nie je pravidelná, pretože sa ňou zabezpečujú dodávky surovín, materiálov, tovarov, náhradných dielov, koksu a iných komponentov. Na prepravu materiálov v rámci technologických procesov jednotlivých objektoch slúžia vysokozdvížne vozíky, žeriavy, traktor.

Pre dopravné účely je vybudovaná aj koľajová trať (vlečka) s lokotraktorom T 238.0011.

**Transformátorová stanica** je vybudovaná ako samostatný, havarijne zabezpečený objekt, v ktorom sú inštalované olejové transformátory (bez PCB olejov). Je to ucelené zariadenie elektrického rozvodu, do ktorej sa elektrická energia privádza a z nej rozvádza pre napojenie elektrických spotrebičov.

TS je určená aj pre elektrickú energiu obce Košeca.

**Dieselagregát AS 6 – TN** o výkone 58,4 kW, 400 W a 50 Hz, z roku 1989 od fy ČKD Praha, závod Hořovice je určený na výrobu elektrickej energie v čase výpadku dodávky elektrickej energie z verejnej siete. K činnosti tohto zariadenia sa používa motorová nafta. V priemere dieselagregát ročne pracuje do 10 h.

**Skladové hospodárstvo** predstavuje viaceré samostatné objekty, v ktorých sa skladujú suroviny, materiál, výrobky (len pre objednané výrobky).

Zaraďujeme sem:

- skladové priestory: sklad **Slovakrylu** o rozlohe 654,5 m<sup>2</sup>, **surovín** o rozlohe 2 208 m<sup>2</sup>, **železného šrotu** o rozlohe 273,6 m<sup>2</sup>, **šamotu** o rozlohe 558 m<sup>2</sup>, **Weterilu** o rozlohe 593,6 m<sup>2</sup>,

**Smirkolepu** o rozlohe 160 m<sup>2</sup>, **ZnO trosky** o rozlohe 402 m<sup>2</sup> a **obalov** o rozlohe 164 m<sup>2</sup>. Celková rozloha skladovacích priestorov je 4 600 m<sup>2</sup>.

► skladovacie nádrže:

- ◆ xylénu – 6 x 20 m<sup>3</sup>, nadzemná, oceľová
- ◆ ľanového oleja – 1 x 20 m<sup>3</sup> a 1 x 40 m<sup>3</sup>, nadzemná, oceľová
- ◆ lakového benzínu – 3 x 40 m<sup>3</sup>, nadzemná, oceľová
- ◆ duvilaxu – 3 x 13 m<sup>3</sup>, nadzemná, laminátová
- ◆ asfaltového laku – 1 x 4 m<sup>3</sup>, nadzemná, oceľová
- ◆ vodného skla – 1 x 16 m<sup>3</sup>, nadzemná, laminátová

Uvedené nádrže sú nadzemné, jednoplášťové, vyhovujúce. Kontrola maximálnej hladiny v nádržiach je zabezpečená plavákmi. Kontrolný systém únikov nie je vybudovaný. Prípadné úniky zo skladovacích nádrží sa dajú sledovať len vizuálne. Nie sú vybudované technické zariadenia v súlade s najlepšimi dostupnými technikami na skladovacích nádržiach, ktoré by minimalizovali fugitívne emisie VOC (prchavé organické látky, napr. xylén).

V súčasnej dobe sa využívajú iba tri, resp. štyri. Sú uložené v havarijnej nádrži.

► prevádzkové nádrže vo výrobnjej hale:

- ◆ Hydroban, IZOKRYT, Slovlux – syntetické - 16 nádrží: 1 m<sup>3</sup>, 2 m<sup>3</sup>, 2 x 3 m<sup>3</sup>, 2 x 4 m<sup>3</sup>, 6 x 4 m<sup>3</sup>, 6 m<sup>3</sup>, 2 x 8 m<sup>3</sup>, 13 m<sup>3</sup>
- ◆ Slovakryl – vodou riediteľný – 14 nádrží: 2 x 1,2 m<sup>3</sup>, 3 x 4 m<sup>3</sup>, 2 x 8 m<sup>3</sup>, 3 x 7 m<sup>3</sup>, 3 x 16 m<sup>3</sup> a 10 m<sup>3</sup>.

Uvedené nádrže sú z **plastu** z roku 1992 nadzemné, jednoplášťové, vyhovujúce.

**Potrubné rozvody** sú vybudované pre stáčanie a rozvod týchto kvapalín: xylén, ľanový olej, lakový benzín, duvilax a asfaltový lak. Sú zhotovené z ocele a spojené s prírubami. Sú umiestnené ako nadzemné, hodnotené ako vyhovujúce a kontrolujú sa vizuálne v súlade s potrubným poriadkom.

**Skúšky nepriepustnosti zásobníkov a potrubných rozvodov NL** v zmysle zákona o vodách a jeho vykonávacích predpisov (vyhláška MŽP SR č. 556/2002 § 10, ods.3) boli vykonané v roku 2001 a 2005. Nádrže a rozvody, ktoré boli predmetom technickej kontroly spĺňajú požiadavky bezpečnosti technických zariadení a vyhovujú všeobecným požiadavkám na zabezpečenie stavieb a zariadení v zmysle príslušnej vyhlášky.

Skúšky vykonala oprávnená organizácia EKO-FBB s.r.o., Lúčna ul. č. 10554, 093 01 Vranov nad Topľou.

**Čerpacia stanica** pozostáva z prízemného zastrešeného objektu bez obvodových výmuroviek. Plocha je betónová, zaizolovaná, neporušená a je vyspádovaná do havarijnej nádrže. Potrubné rozvody spolu s dvomi čerpadlami sú umiestnené pod pracovnou plošinou objektu.

**Vodné hospodárstvo:**

Zdrojom pitnej a úžitkovej vody pre spoločnosť je vlastná studňa. Celková hĺbka studne je 10,25 m, voda sa odoberá v hĺbke 4,5 m. Výdatnosť studne je 5 l.s<sup>-1</sup>. Vodovodná sieť je zložená zo studne, výtlačného a zásobného potrubia, rozvodovej vodovodnej siete a z oplotenia ochranného pásma vodného zdroja.

Povolený odber podzemnej vody  $Q_{\max} 2,5 \text{ l.s}^{-1} = 126 \text{ m}^3.\text{deň}^{-1} = 33\,450 \text{ m}^3.\text{rok}^{-1}$ . Odber podzemnej vody povolil ONV-OPLVH Považská Bystrica rozhodnutím č. OPLVH 402/1982 zo dňa 15.11.1982.



Spotreba vody:

- technologická:  $Q = 0,26 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\max} = 0,29 \text{ l.s}^{-1}$
- na pitné a sociálne účely:  $Q = 0,75 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\max} = 0,90 \text{ l.s}^{-1}$

Meranie odberu podzemnej vody zo studne sa zabezpečuje vodomermom. Množstvo odobratej podzemnej vody sa mesačne odpočítava a zaznamenáva. Ročný odber sa ohlasuje v súlade s povinnosťami odberateľa nad 15 tisíc  $\text{m}^3 \cdot \text{rok}^{-1}$ .

Množstvo technologickej vody a vody na pitné a sociálne účely je zisťované výpočtom podľa schválených technologických predpisov a noriem za účelom racionalizácie.

Odkanalizovanie:

Technologické vody sa recyklujú a využívajú vo výrobnom procese. Oplachové vody z chemického laboratória sa zhromažďujú a zneškodňujú oprávnenou organizáciou (DNV – ENERGO Dubnica nad Váhom).

Spoločnosť produkuje odpadové vody splaškové a vody z povrchového odtoku. Stoková sieť je delená kanalizačná sieť pre splaškové a zrážkové odpadové vody. Na stokovej sieti odvádzajúcej zrážkové odpadové vody sa nachádzajú: odlučovač olejov a benzínov LBO-GF, 4 vsakovacie šachty, 27 revízných šácht a 27 uličných vpustí. Na stokovej sieti odvádzajúcej splaškové odpadové vody sú vybudované: lapač tukov a 18 revízných šácht.

Splašková stoková sieť je zvedená do štrbinovej nádrže, za ktorou sa spája so zrážkovou stokovou sieťou a cez prečerpávaciu stanicu sa odpadové vody prečerpávajú do potrubia, ktoré ústi do obecného potrubia za areálom spoločnosti a následne do recipientu vodného toku Podhradský potok. Celkové množstvo vypúšťaných odpadových vôd do recipientu sa pohybuje nad 16 tisíc  $\text{m}^3 \cdot \text{rok}^{-1}$ . Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne pod č. OÚŽP/2007/00160-003 zo dňa 31.01.2007 vydal rozhodnutie, v ktorom povolil vypúšťanie odpadových vôd z areálu spoločnosti do recipientu v stanovených ukazovateľoch do 31.12.2007.

Čistenie podláh vo výrobných priestoroch sa má vykonávať suchým spôsobom.

V areáli spoločnosti vznikajú aj odpadové priemyselné vody (oplachové vody z výrobného procesu), s ktorými sa nakladá dvojakým spôsobom. V prvom prípade sa používajú na riedenie koncentrovaných roztokov, čiže vzniká produkt a v druhom prípade sa využíva sedimentácia, odparovanie a zhromažďovanie v sklade odpadov a zneškodnenie oprávnenou organizáciou.

Zrážková odpadová voda je odvádzaná cez dažďovú stokovú sieť a cez odlučovač olejov a benzínov LBO-GF do recipientu.

Odber vzorky splaškovej odpadovej vody a jej analýzu kvality vykonáva akreditované chemické laboratórium **štvrtročne**.

**Ochrana ovzdušia:**

Podľa prílohy 2 vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. sú kategorizácie zdrojov spoločnosti nasledovné:

- ♦ zdroj č. 1 (**Plynová kotolňa**) - stredný zdroj znečisťovania ovzdušia, 1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenie na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným výkonom v  $\text{MW} \geq 0,3 < 50$ ,
- ♦ zdroj č. 2 (**Výroba ZnO**) – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, 4.30.1 výroba anorganických pigmentov, rafinačných a bieliacich prípravkov,
- ♦ zdroj č. 3 a 4. (**Výroba náterových látok**) – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, 4.19.1 Výroba náterových látok, lakov, tlačiarenských farieb, gleja a lepidiel s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel v  $\text{t.rok}^{-1} > 100$ .

### **Výduchy:**

1. Kotly na ZPN (TZL, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO, TOC):
  - Kotel K1, typ KDVE 100, príkon je 1,405 MW,
  - Kotel K2 a kotel K3, typ PGVE 65, príkon je 2 x 0,895 MW, spaliny z kotlov sú vedené cez chladič do 10 m vysokého oceľového komína s priemerom 0,07 m.
2. 3 x Koksový generátor a 3 x Rotačná pec (TZL, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO, Cd, Zn) - odlučovač, ZnO filter, ventilátor, objemový prietok 7,67 m<sup>3</sup>.s<sup>-1</sup>.
3. Príprava pasty odsávanie homogenizácie LA1 (TOC: 4.skup., 2.podskup., 4. skup. 3.podsk.), objem.priet. 0,5 m<sup>3</sup>.s<sup>-1</sup>,
4. Príprava pasty odsávanie dispergácia PM (TOC: 4.skup., 2.podskup., 4.skup. 3.podskup.), objem.prietok 0,5 m<sup>3</sup>.s<sup>-1</sup>,
5. Klimatizácia výrobnjej haly (TOC: 4.skup., 2. podskup., 4. skup. 3. podskup.), objemový prietok 2,9 m<sup>3</sup>.s<sup>-1</sup>.

### **Fugitívne výduchy:**

6. Šnekové dopravníky (výroba ZnO),
7. ohrablové dopravníky (výroba ZnO),
8. baliaci stroj (výroba ZnO),
9. korečkový výt'ah (výroba ZnO),
10. baliaca linka Netsch (výroba Slovluxu),
11. perlové mlyny pm 70 (výroba nát. látok),
12. dissolver SD 500 (výroba nát. látok),
13. miešadlá (výroba nát. látok).

### **Odpadové hospodárstvo**

V spoločnosti v roku 2005 vzniklo 23,5 t odpadov, z ktorých bolo 8,2 t nebezpečných odpadov a 15,3 t ostatných odpadov. Odpady sa triedia z hľadiska kategórie, zhodnotenia (vrátane druhotných surovín) a zneškodnenia. Vytriedené odpady sa zhromažďujú na vyhradenom priestore do jednotlivých zberných nádob v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.

Sklad nebezpečných odpadov – uzavretý objekt, podlaha betónová s izoláciou, havarijne riešená so záchytnou nádržou na odčerpanie prípadných únikov. Obvodový sokel z časti poškodený.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **A.1. Všeobecné podmienky**

**A.1.1.** Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.

**A.1.2.** Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.

- A.1.3.** V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- A.1.4.** Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v integrovanom povolení určený termín splnenia.
- A.1.5.** Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- A.1.6.** Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne nevplývali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.
- A.1.7.** Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **A.2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- A.2.1.** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- A.2.2.** Povoľovaná prevádzka výroby oxidu zinočnatého je trojzmenná a prevádzka výroby náterových hmôt dvojzmenná.

## **A.3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky**

V prevádzke je možné používať len látky uvedené v tomto rozhodnutí, pričom ich množstvá závisia od potrieb výroby, avšak nesmie byť prekročená projektovaná kapacita výroby.

### **A.3.1. :**

- Vstupné suroviny na výrobu ZnO: Zn elektrolytický s obsahom Zn min. 99,95 % a Zn tvrdý (s obsahom Zn, Pb, Fe, Cu, Mn, Cd, Al).
- Vstupné suroviny na výrobu náterových hmôt: xylén, lakový benzín, asfaltový lak, dibutylftalát, p - alkyd, monoetylenglykol, vodné sklo, butylglykol, benzoan sodný, čpavok vodný, kyselina fosforečná, ľanový olej, Duvilax, Oktasoligen, dusitan sodný, hydroxid sodný, Kumaronova živica, Versanylove farbivá a voda.
- Nebezpečné látky:

- xylén,	- ľanový olej,	- Mrazex,
- lakový benzín,	- Duvilax,	- Smirkolep,
- asfaltový lak,	- Oktasoligen,	- Slovakryl,
- dibutylftalát,	- dusitan sodný,	- oxid zinočnatý,
- p – alkyd,	- hydroxid sodný,	- odpadové oleje,
- monoetylenglykol,	- Kumaronova živica,	- laboratórne chemikálie,
- vodné sklo,	- Versanylove farbivá,	- obaly obsah. NL,
- butylglykol,	- Slovlux,	- materiál obsah. NL,
- benzoan sodný,	- Izokryt,	- nebezpečné odpady podľa
- čpavok vodný,	- Izoprén,	bodu A.6.2. tohto
- kyselina fosforečná,	- Protekor,	rozhodnutia.
- Pomocné látky: odber vody: na pitné a sociálne účely, z vlastného vodného zdroja.

- Energie: zemný plyn naftový, zlievarenský koks a elektrická energia v množstve potrebnom pre danú technológiu.

**A.3.2.** Okrem uvedených nebezpečných látok nie je bez povolenia inšpekcie dovolené v prevádzke používať žiadne iné nebezpečné látky.

**A.3.3.** Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov nebezpečnej látky.

#### A.4. Odber vody

**A.4.1.** Povolený odber podzemnej vody z vlastných zdrojov je uvedený v tabuľke č.1.

tabuľka č. 1

Zdroj	Priemerný prietok $\text{l.s}^{-1}$	Maximálny prietok $\text{l.s}^{-1}$	Priemerný prietok $\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	Priemerný prietok $\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
Studňa	2	2,5	126	33 450

**A.4.2.** Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo odoberanej vody z vlastného vodného zdroja v prevádzke a tento údaj zaznamenávať do prevádzkovej evidencie **1 x mesačne** (množstvo odobratej vody merať meračom, ktorý je v súlade so zákonom č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov, osadenom na vodnom zdroji).

**A.4.3.** Pravidelne vykonávať kontrolu rozvodov vody **minimálne 1 x mesačne**, a v prípade porúch zabezpečiť urýchlenú opravu, všetky kontroly zaznamenávať do prevádzkového denníka.

**A.4.4.** Plniť ohlasovaciu povinnosť o odbere zo zdroja vody väčšom ako  $15\,000\text{ m}^3$  **1 x ročne**.

**A.4.5.** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť rozbor podzemnej vody minimálne **2 x ročne** podľa bodu I.2.3.

#### A.5. Technicko-prevádzkové podmienky

**A.5.1.** V súlade s § 20 ods. 3 zákona o IPKZ umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a video-dokumentácie, poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia a platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.

**A.5.2.** Všetkým zamestnancom, ktorí vykonávajú činnosť v súlade s požiadavkami tohto povolenia, musí byť vždy k dispozícii kópia tohto povolenia.

**A.5.3.** Prevádzkovať prevádzku v súlade so schválenou projektovou a prevádzkovou dokumentáciou, v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení, v súlade s internými prevádzkovými predpismi a dokumentmi.

**A.5.4.** Zabezpečiť a vykonávať monitorovanie technických a technologických parametrov prevádzky v súlade s prevádzkovou dokumentáciou a udržiavať všetky prevádzkové zariadenia v dobrom technickom stave.

**A.5.5.** Monitorovať a pravidelne vyhodnocovať všetky zložky životného prostredia v uvedenej prevádzke, sledovať produkciu emisií hlavne do ovzdušia, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

- A.5.6.** Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorej vznikajú alebo môžu vzniknúť emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania, vypracovaným a schváleným podľa všeobecne záväzného predpisu ochrany ovzdušia.
- A.5.7.** Viest' a uchovávať prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania ovzdušia v súlade s vyhláškou č. 61/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.
- A.5.8.** Vyškoliť obsluhu prevádzky o technických, požiaro-bezpečnostných, hygienických predpisoch pri prevádzke zariadenia, o svojich povinnostiach, ktoré musí dodržiavať pri prevádzkovaní zariadenia a pri vedení prevádzkovej dokumentácie.
- A.5.9.** Pri výstavbe a modernizovaní zariadení sa musia brať do úvahy technológie a techniky spĺňajúce parametre najlepšej dostupnej techniky (BAT).
- A.5.10.** Pri všetkých zmenách na zdroji znečisťovania ovzdušia, na ktoré je potrebný súhlas príslušného orgánu ochrany ovzdušia, je prevádzkovateľ povinný požiadať inšpekciu o súhlas na zmenu a zmenu zapracovať do súboru STPP a TOO.
- A.5.11.** Dodržiavať všeobecné podmienky prevádzkovania (ďalej len „VPP“) pre zdroje emitujúce organické plyny a pary, využiť technicky dostupné opatrenia na zamedzenie úniku plynov a pár do ovzdušia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia. Ide najmä o tieto opatrenia:
- a. Vykonať jednorazové diskontinuálne oprávnené meranie fugitívnych emisií VOC unikajúcich do ovzdušia zo skladovacích nádrží a výduchov z výroby a meranie predložiť inšpekcii. **Termín: 30.09.2007**
  - b. Vypracovať súbor opatrení na obmedzenie úniku fugitívnych emisií zo skladovacích nádrží a výduchov z výroby do ovzdušia na základe jednorazového diskontinuálneho oprávneného merania a tento predložiť inšpekcii na schválenie. **Termín: 31.10.2007**
- A.5.12.** Dodržiavať určené emisné limity v zmysle bodu B. tohto rozhodnutia, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.
- A.5.13.** Rotačnú pec č.3 viditeľným spôsobom odstaviť a v prípade zámeru na opätovné spustenie do prevádzky, prevádzkovateľ požiada o súhlas inšpekciu.
- A.5.14.** Preukázať dodržiavanie emisného limitu jednorazovým diskontinuálnym oprávneným meraním rotačnej pece č.2 (výroba ZnO). **Termín: 30.06.2007**
- A.5.15.** Rotačnú pec č.2 neprevádzkovať do doby preukázania dodržania emisného limitu inšpekcii, okrem času vyhradeného na jednorazové meranie.
- A.5.16.** Predložiť inšpekcii PD technického riešenia rekonštrukcie rotačnej pece č.2 vzhľadom na výsledky z jednorazového diskontinuálneho oprávneného merania podľa bodu A.5.14. na vyjadrenie. **Termín: 31.08.2007**
- A.5.17.** Odlučovacie a čistiace zariadenia prevádzkovať podľa technických podmienok stanovených ich výrobcom, zabezpečiť ich vysokú účinnosť, pravidelné technické kontroly a údržbu.
- A.5.18.** Navrhovanú rekonštrukciu vzduchotechniky baliarne ZnO (odsávanie a odlučovanie TZL) z baliarne uskutočniť podľa inšpekciou schválenej projektovej dokumentácie a právoplatného stavebného povolenia.
- Termín: 31.08.2007**
- A.5.19.** Energetické zariadenia prevádzkovať tak, aby sa ich prevádzkové parametre udržiavali v predpísaných medziach podľa výrobcu.

- A.5.20.** Vykonávať pravidelné odborné prehliadky a odborné skúšky horákov oprávnenou osobou, minimálne raz ročne a pri každej poruche príp. servisnej prehliadke zabezpečiť nastavenie horákov.
- A.5.21.** Preukazovať dodržiavanie emisných limitov podľa bodu I.1 tejto zápisnice v súlade s platnou legislatívou.
- A.5.22.** Pri skladovaní sypkých a prašných materiálov technickými opatreniami zabezpečiť zníženie úletu TZL (prachových častíc) do okolitého prostredia:
- a. koks – zakryť celtovinou,
  - b. popol, škvara – skladovať v prekrytých kontajneroch, odovzdávať na zhodnotenie / zneškodnenie len oprávnenej osobe.
- A.5.23.** Preukazovať dodržiavanie emisných limitov podľa bodu I.1. tohto rozhodnutia v súlade s platnou legislatívou.
- A.5.24.** Splaškové vody z prevádzky, ako aj vody z povrchového odtoku odvádzať delenou kanalizačnou sieťou pre splaškové a zrážkové odpadové vody.
- A.5.25.** Prevádzkovateľ zabezpečí prevádzku splaškovej aj zrážkovej kanalizačnej siete podľa Prevádzkového poriadku stokovej siete, všetky kontroly, údržby a opravy zaznamenávať do prevádzkového denníka.
- A.5.26.** Vody z povrchového odtoku odvádzať samostatnou dažďovou kanalizáciou, prečistiť v odlučovači ropných látok a pred napojením do splaškovej kanalizácie za štrbinovou nádržou sledovať stav kvality týchto vôd **2 x ročne** podľa bodu I. tohto rozhodnutia.
- A.5.27.** Zabezpečiť pravidelné čistenie a kontrolovanie kanalizačnej siete a potrubných rozvodov odpadovej vody, čistenie a udržiavanie poriadku v okolí štrbinovej nádrže a prečerpávacej stanice.
- A.5.28.** Sledovať stav kvality odpadových vôd **4 x ročne** podľa bodu I. tohto rozhodnutia.
- A.5.29.** Merať množstvo splaškových odpadových vôd odvádzaných zo štrbinovej nádrže do Podhradského potoka (Parshalovým žľabom) a údaj zaznamenávať do prevádzkového denníka. (množstvo vypustenej odpadovej vody merať meračom, ktorý je v súlade so zákonom č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov).
- A.5.30.** Predložiť inšpekcii údaje, aká voda a z ktorých objektov je napojená na areálovú splaškovú kanalizáciu. (podľa prílohy č.10 je v splaškovej vode vysoký obsah Zn a NEL – hav. stav).

**Termín: 10.05.2007**

- A.5.31.** Vzhľadom na vysoký obsah Zn a NEL v splaškovej vode vykonať:
- revíziu splaškovej kanalizácie, revíziu správu predložiť inšpekcii **do 30.06.2007**,
  - skúšky tesnosti kanalizácie, správu zo skúšok tesnosti predložiť inšpekcii **do 30.07.2007**,
  - rozbor odpadovej vody pred a za štrbinovou nádržou v rozsahu: **CHSK<sub>Cr</sub>, BSK<sub>5</sub>, AOX (adsorbovateľné organicky viazané halogény), NL, NEL, Zn do 30.06.2007**.
- A.5.32.** Zákaz vypúšťať do recipientu Podhradský potok (ani cez štrbinovú nádrž) kontaminované dažďové vody, oplachové vody z výroby a iné znečistené vody okrem nekontaminovaných dažďových vôd a splaškových vôd, ktoré sú definované podľa § 2 vodného zákona.
- A.5.33.** Predložiť na inšpekciu zmenu projektovej dokumentácie vlastnej ČOV, ktorá rieši čistenie priemyselných odpadových vôd z výroby a odpadových vôd splaškových na vyjadrenie.

**Termín: 30.04.2007**

**A.5.34.** Zrealizovať dobudovanie vlastnej ČOV.

**Termín: 31.10.2007**

**A.5.35.** Doklad o zneškodnení odpadových vôd archivovať 5 rokov a na požiadanie predložiť inšpekcii.

**A.5.36.** V prípade nevybudovania vlastnej ČOV tak, aby vypúšťané odpadové vody z nej dosahovali úroveň emisií v súlade s nariadením vlády č. 296/2005 Z.z. zákaz vypúšťania odpadových vôd do recipientu Podhradský potok.

**A.5.37.** V prípade nevybudovania vlastnej ČOV akumulovať odpadové vody v nepriepustných nádržiach a zabezpečiť ich vývoz na vhodnú ČOV na základe hospodárskej zmluvy. O uvedenej skutočnosti informovať inšpekciu v predstihu.

**A.5.38.** Umývanie dopravných mechanizmov prevádzať len na vyhradenej betónovej ploche odvodnenej cez odlučovač ropných látok ORL.

**A.5.39.** Vykonávať odber a analýzu vzoriek akreditovaným laboratóriom v zmysle zákona o vodách v súlade s požiadavkami STN.

**A.5.40.** Vykonávať odber a analýzu vzoriek akreditovaným laboratóriom v zmysle zákona o vodách v súlade s požiadavkami STN podľa bodu I.2.3.

## 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

**A.6.1.** V prevádzke sa zaobchádza s nebezpečnými látkami (NL) uvedenými v tabuľke č.2:

Tabuľka č.2

Názov NL	Max. skladovacia kapacita [m <sup>3</sup> ]	Max. predpokladaný havarijný únik [m <sup>3</sup> ]
Xylén	120	20
Lakový benzín	80	40
Asfaltový lak	40	20
Dibutylftalát	0,7	0,7
P – alkyd	20	20
Monoetylén glykol	16	16
Vodné sklo	16	16
Butylglykol	0,2	0,2
Benzoan sodný	0,02	0,02
Čpavok vodný	0,05	0,05
Kys. fosforečná	0,05	0,05
Ľanový olej	20	20
Duvilax	13 x 4	13
Oktasoligen	0,2	0,2
Dusitan sodný	0,02	0,02
Hydroxid sodný	0,02	0,02
Kumaronová živica	0,04	0,04
Versanyl.farbivá	0,05	0,05
Slovlux	200	13
Izokryt	100	4
Izopen	8	8
Protekor	13	13
Mrazex	10	10
Smirkolep	0,2	0,2

Slovakryl	10	10
Oxid zinočnatý	700	1

**A.6.2.** V prevádzke sa nakladá s nebezpečnými odpadmi (NO) uvedenými v tabuľke č.3:

Tabuľka č.3

<b>kat. č. odpadu</b>	<b>názov odpadu podľa vyhl.č.284/2001 Z.z.</b>	<b>miesto vzniku odpadu</b>
08 03 17	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci NO	administratíva
13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	výroba, doprava
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	výroba, doprava
13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	výroba
13 05 01	tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	odlučovač RL, štrbinová nádrž
13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	lapač tukov
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	výroba
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	výroba
16 01 07	olejové filtre	doprava
16 01 13	brzdové kvapaliny	doprava
16 01 14	nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	doprava
16 02 13	vyrazené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	prevádzkové priestory
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	laboratórium
16 06 01	olovené batérie	doprava
16 07 09	odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	výroba
17 02 04	sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	výroba
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný NL	výroba

**A.6.2.** Nebezpečné látky (ďalej len „NL“) aj od nich znečistené obaly skladovať len na miestach zabezpečených v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.

**A.6.3.** Podlahy a havarijné nádrže v skladoch nebezpečných látok a v prevádzke kde sa s nebezpečnými látkami zaobchádza udržiavať čisté a neporušené.

**A.6.4.** Pre manipuláciu s NL určiť zodpovednú osobu, ktorá bude poučená o zaobchádzaní s NL.

**A.6.5.** Vydávať a prijímať NL môže len zodpovedný pracovník, ktorý zároveň vedie aj evidenciu týchto látok.

**A.6.6.** Nakladať s NL sa môže len vtedy, keď je zabezpečený stály dozor, ak sú obaly nepoškodené, zabezpečené proti pádu, úniku, rozbitiu a p.

**A.6.7.** Na miesto spotreby vydávať len potrebné množstvo NL, maximálne 1 týždenná spotreba.



- A.6.8.** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť technickými prostriedkami a opatreniami všetky činnosti, technologické procesy a operácie, pri ktorých sa pracuje s NL, tak aby nedošlo k úniku týchto látok do ŽP (zabezpečiť pravidelnú kontrolu a údržbu všetkých týchto zariadení, použiť účinné tesnenia a izolácie, tesniace čerpadlá a prírubové spoje, funkčné poistné ventily....).
- A.6.9.** Skladovanie kvapalných NL musí byť vykonávané v súlade s legislatívnymi predpismi na ochranu vôd a STN noriem. Skladovacie nádrže musia byť pravidelne kontrolované a musia sa pravidelne vykonávať skúšky tesnosti a kontroly technického stavu o ktorých musí byť vedená presná evidencia na prevádzke.
- A.6.10.** Technickými opatreniami zabezpečiť, aby voda z povrchového odtoku zo 7 spevnených plôch, určených na manipuláciu s NL, neodtekala do dažďovej kanalizácie.
- A.6.11.** Havarijnú nádrž v otvorenom sklade kvapalných surovín stavebne zabezpečiť tak, aby bola bezodtoková (**výpustný a uzatvárací ventil odstaviť viditeľným spôsobom**).

**Termín: ihneď**

- A.6.12.** Zákaz vypúšťať obsah havarijných nádrží, oplachových vôd a inak znečistených technologických a priemyselných vôd do kanalizácie ústiacej do štrbinovej nádrže, alebo do povrchového toku.
- A.6.13.** Opraviť havarijnú nádrž v otvorenom sklade kvapalných surovín - poškodený obvodový múrik.  
**Termín: 31.08.2007**
- A.6.14.** Jeden krát denne vykonať určeným zamestnancom vizuálnu kontrolu stavu potrubia, tesnosti armatúr a neporušenosti potrubia. O výsledku prehliadky a kontroly viesť záznamy v knihe hlásení.
- A.6.15.** Čerpaciu stanicu využívať len na určené druhy surovín.
- A.6.16.** Pri spúšťaní a odstavovaní jednotlivých potrubí dodržať postup uvedený v POTRUBNOM PORIADKU.
- A.6.17.** Po rekonštrukcii, oprave a iných prácach na potrubnom rozvode treba vyhotoviť a uložiť Dokumentáciu potrubného rozvodu, ktorá obsahuje:
- potvrdenie dodávateľa prác o kvalite a komplexnosti dodávky,
  - vykonávací projekt doplnený o skutočne vykonaných prácach,
  - osvedčenie o stavebnej, tlakovej a tesnostnej skúške po ukončení a prevzatí dodávateľských prác.
- A.6.18.** Ohlasovať inšpekcií vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti spojené s únikom NL, spojené s ohrozením ŽP a s rizikom znečistenia vody a pôdy.
- A.6.19.** V priestoroch skladovania a používania NL musia byť dôsledne dodržiavané protipožiarne a bezpečnostné opatrenia.
- A.6.20.** V miestach, kde prevádzkovateľ nakladá s nebezpečnými látkami je povinný zabezpečiť prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov. Použité sanačné materiály budú do doby zneškodnenia uskladnené v súlade so schváleným havarijným plánom a všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva.
- A.6.21.** Pre všetky používané suroviny a prípravky musia byť k dispozícii bezpečnostné karty údajov.

## B. Emisné limity

### B.1 Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č.4:

Tabuľka č. 4

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisii	Miesto (typ) vypúšťania emisii	Znečisťujúca látka (ZL)	Emisný limit mg.m <sup>-3</sup>	Podmienky platnosti emisného limitu
<b>Výroba ZnO</b> (rotačné pece č.1,2,3)	Komín (h=6m, ø=1,5m)	NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	500	pri hmotnostnom toku > 5 kg.h <sup>-1 5)</sup>
		SO <sub>2</sub>	500	pri hmot. toku > 5 kg.h <sup>-1 5)</sup>
		TZL	<b>30 / 150</b>	pri hmot. toku < 0,5 kg.h <sup>-1 5)</sup>
			<b>30 / 50</b>	pri hmot. toku > 0,5 kg.h <sup>-1 5)</sup>
		1.skup. 1.podskup. <sup>1)</sup>	<b>0,1</b>	pri hmot. toku > 0,5 g.h <sup>-1 5)</sup>
		2.skup. 3. podskup. <sup>2)</sup>	<b>3</b>	pri hmot. toku > 25 g.h <sup>-1 5)</sup>
<b>Príprava pasty</b> (odsávanie homogenizácie - LA1)	LA1	4.skup. 2. podskup. <sup>3)</sup>	<b>80</b>	pri hmot. toku > 2 kg.h <sup>-1 5)</sup>
		4.skup. 3. podskup. <sup>4)</sup>	150	pri hmot. toku > 3 kg.h <sup>-1 5)</sup>
<b>Príprava pasty</b> (odsávanie dispergácie - PM)	PM	4.skup. 2. podskup. <sup>3)</sup>	100	pri hmot. toku > 2 kg.h <sup>-1 5)</sup>
		4.skup. 3. podskup. <sup>4)</sup>	150	pri hmot. toku > 3 kg.h <sup>-1 5)</sup>
<b>Klimatizácia výrobnej haly</b>	K	4.skup. 2. podskup. <sup>3)</sup>	<b>80</b>	pri hmot. toku > 2 kg.h <sup>-1 5)</sup>
		4.skup. 3. podskup. <sup>4)</sup>	150	pri hmot. toku > 3 kg.h <sup>-1 5)</sup>

<sup>1)</sup> 1.skupina 1.podskupina ZL – kadmium a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Cd.

<sup>2)</sup> 2.skupina 3. podskupina ZL – zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn.

<sup>3)</sup> 4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary vyjadrené ako celkový organický uhlík, prepočítané na xylén podľa prílohy č.1 k vyhláske č. 706/2002 Z.z.

<sup>4)</sup> 4.skupina 3. podskupina ZL – organické plyny a pary vyjadrené ako celkový organický uhlík, prepočítané na butylacetát podľa prílohy č.1 k vyhláske č. 706/2002 Z.z.

<sup>5)</sup> Koncentrácia vo vlhkom plyne pri štandardných stavových podmienkach.

**B.1.1.** Dodržanie emisného limitu sa posudzuje počas skutočnej prevádzky zdroja.

**B.1.2.** Prevádzkovateľ je povinný oznamovať plánované termíny vykonania oprávnených meraní najmenej 5 pracovných dní pred meraním na inšpekciu a Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne (ObÚŽP).

**B.1.3.** Oprávnené merania musia byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.

**B.1.4.** Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia, hmotnostný tok, emisný stupeň sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po

pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

**B.1.5.** Emisný limit vyjadrený ako emisný faktor sa považuje za dodržaný, ak žiadny výsledok merania neprekročí 1,5 násobok hodnoty emisného limitu.

**B.1.6.** Emisné limity určené v integrovanom povolení môžu byť na základe nameraných hodnôt prehodnotené a zmenené.

## **B.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**

**B.2.1.** Povolené množstvo vypúšťaných splaškových vôd do Podhradského potoka je uvedený v tabuľke č.5.

Tabuľka č.5

Miesto vypúšťania odpadových vôd	Spôsob vypúšťania	Priemerný prietok l.s <sup>-1</sup>	Maximálny hodinový prietok l.s <sup>-1</sup>	Priemerný prietok m <sup>3</sup> .deň <sup>-1</sup>	Priemerný prietok m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup>
Podhradský potok ľavý breh, r. km 18,0	kontinuálny 24 h denne	0,8	1,5	68,5	25 000

**B.2.2.** Povolené koncentračné a bilančné hodnoty pre jednotlivé ukazovatele vypúšťaného znečistenia sú uvedené v tabuľke č.6a a platia do doby vyhotovenia vlastnej ČOV, resp. do 31.12.2007.

Tabuľka č. 6a

Ukazovateľ	Koncentrácia (mg.l <sup>-1</sup> )		Bilančné hodnoty	
	priemerná (p)	maximálna (m)	kg.deň <sup>-1</sup>	t.rok <sup>-1</sup>
<b>CHSK<sub>Cr</sub></b> - Chemická spotreba kyslíka	<b>135</b>	<b>170</b>	<b>9,2</b>	<b>3,4</b>
<b>BSK<sub>5</sub></b> - Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>2,1</b>	<b>0,75</b>
<b>NL</b> - nerozpustné látky	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>2,1</b>	<b>0,75</b>
<b>NEL</b> - nepolárne extrahovateľné látky	<b>1,0</b>	<b>5,0</b>	<b>7.10<sup>-2</sup></b>	<b>2,5.10<sup>-2</sup></b>
<b>Zn</b> - zinok	<b>1,0</b>	<b>2,0</b>	<b>7.10<sup>-2</sup></b>	<b>2,5.10<sup>-2</sup></b>
<b>AOX</b> – adsorbovateľné organicky viazané halogény	<b>1,0</b>	<b>2,0</b>	<b>7.10<sup>-2</sup></b>	<b>2,5.10<sup>-2</sup></b>

**B.2.3.** Povolené koncentračné a bilančné hodnoty pre jednotlivé ukazovatele vypúšťaného znečistenia sú uvedené v tabuľke č.6b po vyhotovení vlastnej ČOV a jej spustení do prevádzky, resp. od 01.01.2008.

Tabuľka č. 6b

Ukazovateľ	Koncentrácia (mg.l <sup>-1</sup> )		Bilančné hodnoty	
	priemerná (p)	maximálna (m)	kg.deň <sup>-1</sup>	t.rok <sup>-1</sup>
<b>CHSK<sub>Cr</sub></b> - Chemická spotreba kyslíka	<b>135</b>	<b>170</b>	<b>9,2</b>	<b>3,4</b>
<b>BSK<sub>5</sub></b> - Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>2,1</b>	<b>0,75</b>
<b>NL</b> - nerozpustné látky	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>2,1</b>	<b>0,75</b>
<b>NEL</b> - nepolárne extrahovateľné látky	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>7.10<sup>-3</sup></b>	<b>2,5.10<sup>-3</sup></b>

<b>Zn - zinok</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b><math>7 \cdot 10^{-3}</math></b>	<b><math>2,5 \cdot 10^{-3}</math></b>
<b>AOX – adsorbovateľné organicky viazané halogény</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b><math>7 \cdot 10^{-2}</math></b>	<b><math>2,5 \cdot 10^{-2}</math></b>

**B.2.4.** Množstvo splaškových odpadových vôd vypúšťaných do recipientu merať podľa bodu A.5.29 tohto rozhodnutia.

**B.2.5.** Miesto, typ, spôsob a počet odberov vzoriek sú stanovené podľa prílohy č. 5 k nariadeniu vlády č. 296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových a osobitných vôd (ďalej len nariadenie vlády č. 296/2005 Z.z.) a sú uvedené v tabuľke č. 7

Tabuľka č. 7

<b>Miesto odberu vzoriek</b>	<b>Počet odberov</b>	<b>Typ vzorky</b>	<b>Spôsob odberu vzoriek</b>
kontrolná šachta za štrbinovou nádržou	1 x štvrtročne	vzorka b)	hodnoty „p“ aj „m“ sa sledujú v dvoj-hodinových zlievaných vzorkách *

\* dvojhodinové zlievané vzorky sa získajú zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch.

**B.2.6.** Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia sú uvedené v prílohe č. 4 k nariadeniu vlády č. 296/2005 Z.z..

### **B.3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie**

**B.3.1.** Najvyššie prípustné ekvivalentné hladiny hluku na hranici prevádzky s obytnou zónou nesmú prekročiť uvedené hodnoty:

Tabuľka č. 8

<b>Objekty prevádzok</b>	<b>Hluk (dB)</b>		
	<b>Denný čas</b>	<b>Večerný čas</b>	<b>Nočný čas</b>
Výrobné objekty	70	45	40

## **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT)**

Povoľovaná prevádzka bude považovaná za BAT, keď prevádzkovateľ zabezpečí plnenie nasledovných opatrení:

- C.1** Zaznamenávať údaje o spotrebe vody (na chladenie, na pitné a sociálne účely) do prevádzkovej evidencie.
- C.2** Minimalizovať množstvo emisií VOC uvoľnených do ovzdušia účinnými technickými opatreniami a pokiaľ je to možné ich opätovné využitie v procese.
- C.3** Pri stáčaní a prečerpávaní kvapalných surovín trvale využívať systém rekuperácie - prepojenie parných fáz zariadení.
- C.4** Znižovať fugitívne emisie VOC použitím účinných technických a technologických zariadení v súlade s najlepšími dostupnými technikami.
- C.5** V pravidelných intervaloch vykonávať skúšky tesnosti skladovacích nádrží a záchytných vaní.

- C.6** Zabezpečovať pravidelné kontroly technického a funkčného stavu zariadení a skladovacích nádrží.
- C.7** V maximálnej možnej miere využívať reakčné teplo v systéme.
- C.8** V maximálnej možnej miere opätovne využívať potencionálny odpad vznikajúci pri procese výroby ZnO, prípadne ho ponúknuť iným spracovateľom.
- C.9** Zabezpečiť postupnú výmenu neónových žiaroviek a klasických žiaroviek za úsporné žiarovky.

## **D. Opatrenia pre minimalizáciu a nakladanie s odpadmi**

Podmienky súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom vrátane ich prepravy, ak nie je súčasťou súhlasu podľa iných ustanovení podľa tohto odseku, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4. zákona o IPKZ v náväznosti na § 7 ods.1 písm. g) zákona o odpadoch a § 10 ods. 4 písm. h) zákona o verejnom zdravotníctve:

- D.1.** Súhlas sa vzťahuje na zhromažďovanie a skladovanie nebezpečných odpadov vyprodukovaných pri činnosti prevádzky, zaradených podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov (ďalej len „Katalóg odpadov“) uvedených v tabuľke č.9:

Tabuľka č.9

<b>Kat. č. odpadu</b>	<b>Názov odpadu podľa vyhl. č. 284/2001 Z. z.</b>	<b>Kategória odpadu</b>	<b>Množstvo odpadu [t.rok<sup>-1</sup>]</b>	<b>Spôsob nakl. s odpadom</b>
08 03 17	Odpadový toner do tlačiarne obsahujúci NO	N	0,04	Z, O
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	N	0,05	Z, O
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N	0,10	Z, O
13 03 07	Nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	N	0,04	Z, O
13 05 01	Tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N	2,00	Z, O
13 05 08	Zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N	2,00	Z, O
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	1,00	Z, O
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N	3,00	Z, O
16 01 07	Olejové filtre	N	0,03	Z, O
16 01 13	Brzdové kvapaliny	N	0,02	Z, O
16 01 14	Nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	N	0,02	Z, O
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N	0,015	Z, O

16 05 06	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórných chemikálií	N	0,20	Z, O
16 06 01	Olovené batérie	N	0,50	Z, O
16 07 09	Odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	N	0,01	Z, O
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	0,01	Z, O
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný NL	N	0,50	Z, O

Z – zhromažďovanie odpadov

O – odovzdanie odpadov inému subjektu na ich ďalšiu úpravu alebo zhodnotenie

- D.2.** Celkové množstvo vzniknutých nebezpečných odpadov v prevádzke nepresiahne 10 t za rok.
- D.3.** Pri nakladaní s odpadmi dodržiavať povinnosti držiteľa odpadu a povinnosti nakladania s NO v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.4.** Nebezpečné odpady odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie na základe zmluvných vzťahov len tomu, kto má oprávnenie na ich zhodnocovanie resp. zneškodňovanie, príp. je držiteľom autorizácie, v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov v odpadovom hospodárstve.
- D.5.** Vzniknuté odpady z vlastnej činnosti triediť a zhromažďovať samostatne podľa druhov oddelene vo vhodných nádobách zabezpečených proti nežiaducemu úniku.
- D.6.** V sklade nebezpečných odpadov opraviť obvodový sokel. **Termín: 31.08.2007**
- D.7.** Nádoby na nebezpečné odpady musia byť označené identifikačným listom nebezpečných odpadov a miesto na ktorom sa zhromažďujú musí byť označené výstražným trojuholníkom.
- D.8.** Zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečným odpadom, boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s opatreniami pre prípad havárie pri nakladaní s NO.
- D.9.** Zabezpečiť umiestnenie opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s NO na viditeľnom a prístupnom mieste, v mieste zhromažďovania nebezpečných odpadov.
- D.10.** Každé tri roky od právoplatnosti tohto rozhodnutia hlásiť inšpekcii, či nastali nejaké zmeny v nakladaní s nebezpečným odpadom, prípadne požiadať inšpekciu o vydanie nového súhlasu na nakladanie s NO.
- D.11.** Ostatné odpady, ktoré vznikajú, prípadne môžu vznikať na prevádzke sú uvedené v tabuľke č.10:

Tabuľka č.10

Kat. č. odpadu	Názov odpadu podľa vyhl.č.284/2001 Z.z.	Kategória odpadu	Množstvo odpadu [t.rok <sup>-1</sup> ]	Spôsob nakl. s odpadom
10 01 01	Popol, škvára	O	8,20	Z, O <sub>zn</sub>
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	O	0,50	Z, O
15 01 02	Obaly z plastov	O	0,30	Z, O

Z – zhromažďovanie odpadov

O – odovzdanie odpadov inému subjektu na ich ďalšiu úpravu alebo zhodnotenie

O<sub>zn</sub> – odovzdanie odpadov inému subjektu na zneškodnenie

- D.12.** Dodržiavať záväzné opatrenia podľa aktuálneho „Programu odpadového hospodárstva“, ktorý bol schválený OÚŽP a v prípade ukončenia jeho platnosti vypracovať nový POH na

d'alšie obdobie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a predložiť ObÚŽP na schválenie.

- D.13.** Odpady vznikajúce v prevádzke triediť a zhromažďovať samostatne podľa druhov oddelene vo vhodných nádobách zabezpečených proti nežiaducemu úniku, odovzdávať len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi na základe zmluvných vzťahov, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.14.** Zabezpečiť dôslednú separáciu odpadu a zvýšiť podiel separovaných zložiek.
- D.15.** Každý nový vzniknutý druh odpadu okamžite zaradiť podľa katalógu odpadov.
- D.16.** Pri svojej činnosti postupovať tak, aby sa minimalizoval vznik odpadu. Pri vzniknutom odpade uprednostniť materiálové zhodnotenie, ak to nie je možné, energetické zhodnotenie pred zneškodňovaním.

## **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

- E.1** Zaznamenávať spotreby elektrickej energie a spotrebu zemného plynu v prevádzke do prevádzkovej evidencie **1 x mesačne**.
- E.2** Všetky technické zariadenia v prevádzke udržiavať v dobrom technickom stave, kontrolu stavu technického zariadenia vykonávať denne, o zistených nedostatkoch viesť záznamy v prevádzkovej evidencii.
- E.3** Sledovať a vyhodnocovať mesačnú a ročnú, spotrebu energií a mernú spotrebu energie a optimalizáciou výrobného procesu hľadať spôsoby znižovania mernej spotreby energie.
- E.4** Vykonávať opatrenia vedúce k hospodárnemu využívaniu energií, surovín a iných látok používaných v procese výroby vo všetkých častiach prevádzky.

## **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

- F.1** Dodržiavať podmienky a požiadavky uvedené v schválenom aktuálnom pláne preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).
- F.2** Vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti nádrží a potrubných rozvodov, v ktorých sa zaobchádza s NL, v súlade s vodným zákonom a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi vodného hospodárstva.
- F.3** Všetky podlahy, na ktorých sa skladuje a manipuluje s NL, zabezpečiť podľa všeobecne záväzných právnych predpisov vodného hospodárstva.
- F.4** Zabezpečiť predchádzanie haváriám a nebezpečným stavom pravidelným odborným školením pracovníkov (1 x ročne) o technických, organizačných a bezpečnostných pokynoch pri prevádzke, o svojich povinnostiach, ktoré musia dodržiavať a pri vedení prevádzkovej dokumentácie, o opatreniach v prípade vzniku havarijnej situácie pri prevádzke. O školeniach musí byť spísaný záznam.
- F.5** V miestach, kde prevádzkovateľ zaobchádza s nebezpečnými látkami je povinný zabezpečiť prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov (absorbent, lopata, metla, vrece, rukavice). Použité sanačné materiály budú do doby zneškodnenia uskladnené v súlade so schváleným havarijným plánom a všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva.
- F.6** Pri hasení požiaru vykonať včasný zásah a zvoliť správne hasivo.

- F.7** Vylúčiť zápalné zdroje od miest úniku výbušných zmesí použitím neiskriaceho zariadenia, uzatvoriť miesto havárie, uzemniť zariadenia a používať správne OOPP.
- F.8** Odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu ovzdušia a robiť potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám.
- F.9** Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané do prevádzkovej evidencie.
- F.10** Prevádzkovateľ je povinný neodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie a havarijné úniky znečisťujúcich látok zo zariadení v prevádzke do životného prostredia a oznámenie o prerušení výroby na dobu dlhšiu ako 1 mesiac.

### **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

### **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Prevádzka nemá vplyv na diaľkové znečisťovanie a cezhraničný vplyv, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

### **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

#### **I.1. Kontrola emisií do ovzdušia**

Tabuľka č.11

Emisný zdroj	Znečisťujúca látka (ZL)	Podmienky merania	Frekvencia merania
<b>Výroba ZnO</b> (rotačné pece č.1,2,3)	NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	podľa platných právnych predpisov	podľa výsledkov z posledného oprávneného merania *)
	CO		
	SO <sub>2</sub>		
	TZL		
	1.skup. 1.podskup. <sup>1)</sup>		
	2.skup. 3. podskup. <sup>2)</sup>		
<b>Príprava pasty</b> (odsávanie homogénizácie - LA1)	4.skup. 2. podskup. <sup>3)</sup>	podľa platných právnych predpisov	podľa výsledkov z posledného oprávneného merania *)
	4.skup. 3. podskup. <sup>4)</sup>		
<b>Príprava pasty</b> (odsávanie dispergácie - PM)	4.skup. 2. podskup. <sup>3)</sup>	podľa platných právnych predpisov	podľa výsledkov z posledného oprávneného merania *)
	4.skup. 3. podskup. <sup>4)</sup>		
<b>Klimatizácia výrobných haly</b>	4.skup. 2. podskup. <sup>3)</sup>	podľa platných právnych predpisov	podľa výsledkov z posledného oprávneného merania *)
	4.skup. 3. podskup. <sup>4)</sup>		



- 1) 1.skupina 1.podskupina ZL – kadmium a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Cd.
- 2) 2.skupina 3. podskupina ZL – zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn.
- 3) 4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary vyjadrené ako celkový organický uhlík, prepočítané na xylén podľa prílohy č.1 k vyhláške č. 706/2002 Z.z.
- 4) 4.skupina 3. podskupina ZL – organické plyny a pary vyjadrené ako celkový organický uhlík, prepočítané na butylacetát podľa prílohy č.1 k vyhláške č. 706/2002 Z.z.

\*) Interval periodického merania je:

- a, tri kalendárne roky ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu  $\geq 0,5$ -násobok limitného hmotnostného toku a  $< 10$ -násobok limitného hmotnostného toku, (od 0,25 kg/hod do 50 kg/hod),
- b, šesť kalendárnych rokov ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného  $< 0,5$ -násobok limitného hmotnostného toku (do 0,25 kg/hod).

I.2.1. Periodické meranie vykonávať oprávnenou organizáciou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na úseku ochrany ovzdušia.

## I.2. Kontrola vôd

**I.2.1.** Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie zaznamenávať pravidelne množstvo odobranej podzemnej vody odoberanej z vodného zdroja podľa bodu A.4.2.

**I.2.2.** Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie pravidelne zaznamenávať množstvo prečistených odpadových vôd odvádzaných do recipientu podľa bodu A.5.29.

**I.2.3.** Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring kvality odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku podľa tabuľky č.12:

Tabuľka č. 12

Miesto monitorovania	Sledovaný parameter	Podmienky merania	Frekvencia merania (monitorovania)
Splaškové odpadové vody <b>- pred aj za štrbinovou nádržou</b>	pH, NL, CHSK <sub>cr</sub> , BSK <sub>5</sub> , AOX, NEL, Zn *	Rozbor 2- hodinovej zlievanej vzorky, získanej zlievaním ekvivalentných objemov **	4 x ročne
vody z povrchového odtoku – <b>pred zaústením do recipientu</b>	pH, NL, CHSK <sub>cr</sub> , BSK <sub>5</sub> , AOX, NEL, Zn *	Rozbor 2- hodinovej zlievanej vzorky, získanej zlievaním ekvivalentných objemov **	2 x ročne
podzemné vody – <b>z vlastnej studne</b>	- rozbor doplniť o: AOX, NEL, Zn *	Rozbor 2- hodinovej zlievanej vzorky, získanej zlievaním ekvivalentných objemov **	2 x ročne

\*\* Odber a analýzu vykoná akreditované laboratórium zapísané v zozname MŽP.

\* Podľa nariadenia vlády SR č.296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd.

## I.3. Kontrola odpadov

**I.3.1.** Viest' a uchovávať evidenciu odpadov na evidenčnom liste podľa zákona o odpadoch, v návaznosti na všeobecne záväzné právne predpisy v odpadovom hospodárstve, pre každý odpad zvlášť.

**I.3.2.** Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach raz za mesiac. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.

**I.4. Kontrola hluku**

**I.4.1.** Vykonat' meranie hluku pri zmene technického zariadenia produkujúceho hluk.

**I.5. Kontrola spotreby energií**

**I.5.1** Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie, zemného plynu a vody; a vypočítanej mernej spotreby energie a vody na t vyprodukovaných výrobkov.

**I.6. Kontrola prevádzky a technického stavu**

**I.6.1** Zabezpečiť kontrolu prevádzky a technického stavu prevádzky tak, ako je uvedené v tabuľke č.13. Tabuľka č.13

P.č	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy
1.	Kontrola prevádzkovania technologických zariadení	1 x denne	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa platného súboru TPP a TOO
2.	Kontrola nakladania s NO z prevádzky a spôsob zabezpečenia miest na zhromažďovanie NO	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa prevádzkového predpisu
3.	Tesnosť nádrží, potrubí a nádob, v ktorých sú skladované NL, NO	1 x denne	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	vizuálne
4.	Skúšky tesnosti skladovacích nádrží na NL a záchytných vaní zvonku vizuálne nekontrolovateľných	1 x za 5 rokov	prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	podľa platných STN
5.	Kontrola technického stavu a funkčnú spoľahlivosť zvonku vizuálne kontrolovateľných nádrží	1 x za 20 rokov	prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	podľa platných STN
6.	Skúšky nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní, rozvodov NL po oprave, rekonštrukcii alebo odstávke dlhšej ako jeden rok.	pred spustením	prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	podľa platných STN
7.	Kontrola potrubných rozvodov na dopravu nebezpečných látok, všetkých ventilov, prírubových spojov a čerpadiel	1 x denne	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	vizuálne
8.	Kontrola vodomeroch a odčítanie spotreby vody	1 x mesačne	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa prevádzkového predpisu
9.	Kontrola neporušenosti rozvodov vody	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa prevádzkového predpisu
10.	Kontrola kanalizačnej siete, potrubných rozvodov odpadovej vody a vody z povrchového odtoku	1 x za 6 mesiacov	kontrolu zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa prevádzkového predpisu
11.	Čistenie a údržba kanalizačnej siete, potrubných rozvodov odpadovej vody	podľa výsledkov kontroly	zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa prevádzkového predpisu
12.	Čistenie a udržiavanie poriadku v okolí štrbinovej nádrže, revízných šacht a vpustov	2 x ročne	zabezpečuje obsluha prevádzky	podľa prevádzkového predpisu

STN – Slovenská technická norma

**I.7. Podávanie správ**

**I.7.1.** Úplné správy budú uchovávané u prevádzkovateľa a predkladané podľa tabuľky č.14.

Tabuľka č.14

Náplň správy	Spôsob oznamovania	Príjemca správy	Termín nahlasovania
<b>IPKZ</b>			
Kompletné údaje o prevádzke a emisiách do ovzdušia a vôd do Integrovaného registra informačného systému v súlade s vyhláškou č.391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ	Písomnou formou + elektronická forma do IS	SHMÚ Bratislava	<b>1 x ročne</b> do 15. februára nasledujúceho roka za predchádzajúci kalendárny rok
<b>Ovzdušie</b>			
Informácie o zdroji, emisiách a dodržiavaní emisných limitov a kvót (vyplnením údajov do príslušných tabuliek NEIS).	Písomnou formou + elektronická forma	ObÚŽP	<b>1 x ročne</b> do 15. februára nasledujúceho roka
Oznamovanie plánovaného termínu vykonania oprávneného merania	Písomnou formou	ObÚŽP SIŽP – OIPK Žilina	<b>5 pracovných dní</b> pred začatím oprávneného merania.
Správa z prvého oprávneného merania	Písomnou formou	ObÚŽP SIŽP – OIPK Žilina	<b>do 10 dní</b> od obdržania správy od oprávnenej organizácie
Správy z ďalších oprávnených meraní	Písomnou formou	ObÚŽP SIŽP – OIPK Žilina	<b>do 60 dní</b> od vykonania merania
<b>Ochrana vôd</b>			
Viesť evidenciu o vykonaných meraniach a rozboroch a archivovať namerané hodnoty minimálne 5 rokov. Výsledky meraní predkladať orgánu štátnej správy.	Písomnou formou	SIŽP – OIPK Žilina	<b>1 x ročne</b> do 31. januára nasledujúceho roka
<b>Odpady</b>			
Hlásenie o vzniku odpadu a nakladanie s ním	Písomnou formou	ObÚŽP SIŽP – OIPK Žilina	<b>1 x ročne</b> do 31. januára nasledujúceho roka
<b>Ostatné</b>			
Záznamy a protokoly z kontrol dotknutých orgánov	Písomnou formou	SIŽP – OIPK Žilina	<b>do 10 dní</b> od ich obdržania
Mimoriadne udalosti, havárie, nadmerný okamžitý únik emisií	Písomnou formou	Dotknuté orgány podľa schválených havarijných plánov a STPP a TOO	<b>Hlásenie ihneď</b> Záverečné správy do 60 dní od vzniku danej udalosti
Súhrnná správa dokladujúca plnenie všetkých termínovaných podmienok integrovaného povolenia	Písomnou formou	SIŽP – OIPK Žilina	<b>1 x ročne</b> do 28. februára nasledujúceho roka

ObÚŽP – Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne,  
 SHMÚ – Slovenský hydrometeorologický ústav,  
 odbor IPK Žilina – odbor integrovaného povoľovania a kontroly Žilina.

**I.7.2.** Prevádzkovateľ je súčasne povinný viesť stálu a priebežnú prevádzkovú evidenciu v rozsahu všeobecne záväzných právnych predpisov životného prostredia a schválených prevádzkových predpisov.

- I.7.3.** Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- I.7.4.** Prevádzkovateľ je povinný neodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie a havarijné úniky znečisťujúcich látok zo zariadení v prevádzke do životného prostredia a oznámenie o prerušení výroby na dobu dlhšiu ako 1 mesiac.
- I.7.5.** Výsledky vykonaných meraní musí prevádzkovateľ zaznamenávať do prevádzkovej evidencie. Výsledky monitoringov vykonávaných externými organizáciami musia byť uložené u prevádzkovateľa. Do prevádzkovej evidencie musí prevádzkovateľ zaznamenávať aj časové údaje o vykonaných pozorovaniach a meraniach a tiež mimoriadne okolnosti, ktoré nastali v priebehu pozorovania, merania, alebo v období od posledného merania.

## **J. Opatrenia pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

- J.1.** Všetky zmeny v prevádzke musí prevádzkovateľ neodkladne hlásiť inšpekcii.
- J.2.** V prípade zlyhania činnosti v prevádzke postupovať podľa opatrení uvedených v havarijnom pláne a v prevádzkových predpisoch.
- J.3.** Medzi vypracovanými opatreniami v havarijnom pláne v prípade zlyhania činnosti musia byť aj pokyny na odčerpanie a zneškodnenie médií, opravu zariadení, prípadne výmenu a zneškodnenie vhodným spôsobom, ako aj znovu uvedenie prevádzky do činnosti.

## **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

- K.1** V prípade ukončenia činnosti v prevádzke okamžité nahlásenie zámeru inšpekcii.
- K.2** Vypracovať správu o plánovanom ukončení činnosti spolu s opatreniami na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti, správu predložiť inšpekcii na schválenie do 3 mesiacov od nahlásenia zámeru.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7., písm. a) bod 8., písm. b) bod 1., písm. b) bod 5., písm. b) bod 6., písm. c) bod 8., písm. f) bod 4., podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa SlovZink, a.s., Továrenská 545, 018 64 Košeca zo dňa 18.10.2006. So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 25.09.2006 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Prevádzka na výrobu základných organických chemických látok a anorganických chemických látok „SlovZink a.s. Košeca“ sa nachádza v katastrálnom území obce Košeca, parcelné č. KN 994/3, 994/5, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 995, 996/2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 1826/2, 3.

Časť stavebných pozemkov a na nich ležiacich objektov je vo vlastníctve prevádzkovateľa, zvyšné sú v prenájme prevádzkovateľa v zmysle zmlúv o nájme zo dňa 14.09.2001 medzi SlovZink, a.s., Továrenská 545, 018 64 Košeca a ZINOX coatings, a.s., Bajzova 5, 821 08 Bratislava a zo dňa 14.09.2001 medzi SlovZink, a.s., Továrenská 545, 018 64 Košeca a ZINOX, a.s., Bajzova 5, 821 08 Bratislava.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 18.12.2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „SlovZink a.s. Košeca“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula 02.02.2007 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou zainteresovanej verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa zainteresovaná verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 20.02.2007 sa zúčastnil prevádzkovateľ, RÚVZ v Považskej Bystrici a spracovateľ predloženej žiadosti REMAS Servis s.r.o.. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia, pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ:

- Slovenský vodohospodársky podnik š.p. OZ Piešťany

- vyjadrenie č. 120/210/2006-07 zo dňa 11. 01.2007:

Súčasný stav je v rozpore s hydroekologickým plánom čiastkového povodia, pretože mechanické čistenie vôd v štrbinovej nádrži nespĺňa požiadavky na primerané odstránenie nutrientov z odpadových vôd.

V žiadosti sa uvádza možnosť dosiahnutia súladu so Zákonom o vodách buď odvedením splaškov do obecnej kanalizácie, alebo vybudovaním vlastnej ČOV. Na rokovaní so štátnou vodnou správou bola štatutárnym zástupcom posudzovanej prevádzky prezentovaná alternatíva s vlastnou ČOV, dobudovanou v I. polroku 2007.

Limit podľa prílohy č.3 k Nar. vlády č. 296/2005 Z.z. bude v súlade aj s prílohami č.1 a 2.

**Stanovisko inšpekcie: Pripomienky sú zapracované v časti A. tohto rozhodnutia.**

- Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne - štátna správa ochrany ovzdušia

- vyjadrenie č. OÚŽP/2007/00218- 002 zo dňa 10.01.2007:

S predloženým návrhom žiadosti spolu so spisovým materiálom súhlasíme.

Tunajší úrad pre prevádzkovateľa vydal nasledovné rozhodnutia:

- Rozhodnutie č. ŽP-3146/2000-FI5-A/10 zo dňa 9.7.2001 ktorým bol schválený Súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia.
- Potvrdenie o zaradení znečisťujúcich látok do triedy B – č. 2217/1999 zo dňa 5.11.1999 pre rotačnú pec č.2 a č.3 – výroba oxidu zinočnatého. Do 31.12.2006 nepreukázali dodržiavanie emisného limitu.

**Stanovisko inšpekcie: Pripomienky sú zapracované v časti A. tohto rozhodnutia.**

- Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne - štátna správa odpadového hospodárstva - vyjadrenie č. OÚŽP/2007/00221- 002 zo dňa 11.01.2007:

K predloženej žiadosti o vydanie integrovaného povolenia máme pripomienku – v bode 4.1 Zdroje a množstvá produkovaných odpadov u odpadov katal. čísiel 13 03 07 a 13 05 01 kategórie „N“ je uvedené neaktuálne miesto zneškodňovania spoločnosťou UNIKOMAS, Dubnica nad Váhom. Údaj je nutné aktualizovať.

**Stanovisko inšpekcie: Prevádzkovateľ predložil inšpekcii spolu so žiadosťou o vydanie integrovaného povolenia aj zmluvu so spoločnosťou REMAS Servis, s.r.o., ktorou sú ošetrené aj vyššie uvedené druhy odpadov.**

Pripomienky podané k ústnemu pojednávaniu zo dňa 20.02.2007:

Prevádzkovateľ:

1. Na základe objednávky merania emisií TZL, CO, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, Zn, Cd, od EKO – TERM SERVIS s.r.o., Košice bude termín merania február – marec a meranie emisií VOC ako sumárny uhlík až jún - august. A preto úlohy v bode A.5.11 navrhujeme zmeniť na 30.09.2007.
2. Realizácia výsadby zelene na priestore skladovania koksu je nákladná a ťažko realizovateľná.
3. Skladovať popol a škváru v uzatvorených kontajneroch zvažujeme aj z hľadiska finančnej náročnosti.
4. K výstavbe čistiarny odpadových vôd:
  - SlovZink a.s. vyhlásil výberové konanie na dodávateľa biologickej ČOV,
  - spoločnosť v súčasnej dobe začala šetrenie príčin vysokého obsahu NEL a Zn v odpadových vodách,
  - ak sa nepreukáže obmedzenie znečistenia odpadových vôd NEL a Zn, spoločnosť zabezpečí vyčistenie stokovej siete,
5. Vychádzajúc z rozsahu prác, ktoré treba vykonať pre realizáciu ČOV navrhujeme zmeniť termín z 31.08.2007 na 31.12.2007.
6. Aby sa zabránilo prípadnému úniku znečistenej vody do stokovej siete, prevádzkovateľ zabezpečí vyradenie mokrého spôsobu čistenia v skladovacích a výrobných priestoroch.

**Pripomienka 1. je akceptovaná v podmienke A.5.11 tohto rozhodnutia, pripomienky 2. a 3. sú akceptované v podmienke A.5.22 tohto rozhodnutia, pripomienka 4. je akceptovaná.**

**Pripomienka 5. bola akceptovaná len čiastočne, termín realizácie bol zmenený na 31.10.2007. Termín dokončenia a spustenia ČOV nemôže byť 31.12.2007, pretože je potrebné počítať aj so skúšobnou prevádzkou, pri ktorej sa doladí proces čistenia a bezproblémového stavu, preto je možné posunúť termín najviac do 31.10.2007, vzhľadom na rozhodnutie č. OÚŽP/2007/00160-003 IVK vydané dňa 31.01.2007 ObÚŽP v Trenčíne, ktorým prehodnotili povolenie na vypúšťanie odpadových vôd a stanovili termín do 31.12.2007 .**

**S ostatnými pripomienkami inšpekcia súhlasila a boli zapracované do tohto integrovaného povolenia.**

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Povolenie na odber podzemnej vody č. OPLVH 402/1982 zo dňa 15.11.1982 SlovZink a.s. nepredložil, pretože ho nevlastní. Uvedené konštatovanie je v zápise z overenia údajov o odberoch podzemných vôd podľa zákona NR SR č. 184/2002 Z.z., ktorý vykonal SHMÚ dňa 10.07.2003. Vyššie uvedené povolenie bolo v čase overenia údajov k nahliadnutiu. Na základe toho inšpekcia prevzala povolené hodnoty odoberanej podzemnej vody.

Inšpekcia sprísnila emisné limity znečisťujúcich látok do ovzdušia uvedený v tabuľke č.4 pre:

- Emisný limit ZL TZL pre výdych (komín) inšpekcia sprísnila z 50 / 150 mg.m<sup>-3</sup> na 30 mg.m<sup>-3</sup>,
- emisný limit ZL 1.skupina 1.podskupina ZL – kadmium a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Cd - inšpekcia sprísnila z 0,1 na 0,05 mg.m<sup>-3</sup>,
- emisný limit ZL 2.skupina 3. podskupina ZL – zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn - inšpekcia sprísnila z 5 na 3 mg.m<sup>-3</sup>,
- emisný limit ZL 4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary vyjadrené ako celkový organický uhlík, prepočítané na xylén - pre výdych LA1 inšpekcia sprísnila zo 100 na 80 mg.m<sup>-3</sup>,
- emisný limit ZL 4.skupina 2. podskupina ZL – organické plyny a pary vyjadrené ako celkový organický uhlík, prepočítané na xylén - uvedený v tabuľke pre výdych K inšpekcia sprísnila zo 100 na 80 mg.m<sup>-3</sup>

vzhľadom k dobrým výsledkom z oprávneného merania, pričom podmienky platnosti emisných limitov zostávajú nezmenené.

Ostatné emisné limity vzhľadom na výsledky z oprávneného merania, na technický stav zariadení na zachytávanie emisií a plánované diskontinuálne oprávnené meranie na preukázanie dodržania emisných limitov inšpekcia nezmenila.

Pri určení emisných limitov pre emisie do vôd inšpekcia vychádzala z nariadenia vlády č. 296/2005 Z.z., z doručených vyjadrení dotknutých orgánov k prevádzke a z rozhodnutia č. OÚŽP/2007/00160-003 /IVK zo dňa 31.01.2007, ktorým bolo vydané povolenie na osobitné užívanie vôd a vzhľadom na zistené znečistenie splaškových vôd o Zn a NEL. Po zistení pôvodu znečistenia odstrániť možný zdroj a v prípade, že to nie je možné, dobudovať ČOV aj o ďalší stupeň čistenia.

Ku znečisťovaniu pôdy nedochádza, emisné limity sa nestanovujú.

Emisný limit pre hluk a vibrácie na hranici prevádzky s obytnou zónou je pre denné hodiny 70 dB, pre večerné hodiny 45 dB a nočné hodiny 40 dB. Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli príslušným dotknutým orgánom vznesené požiadavky na meranie hluku. Limity pre pracovné prostredie sa neurčujú, ich určenie je v kompetencii RÚVZ so sídlom v Považskej Bystrici.

Pri určovaní najlepšej dostupnej techniky BAT inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní najlepších dostupných techník a z prílohy č.3 k zákonu o IPKZ.

Inšpekcia vyhodnotila prevádzku na výrobu základných organických chemických látok a anorganických chemických látok „SlovZink a.s. Košeca“ podľa Referenčného dokumentu BAT pre

bežné čistenie odpadových vôd a odpadových plynov a podľa Referenčných dokumentov „Veľkoobjemové organické chemikálie“ a „Najlepšie dostupné techniky v priemysle neželezných kovov“ a podľa právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a ochrany vôd.

Na zostúladenie prevádzky s BAT požiadavkami boli prevádzkovateľovi uložené opatrenia v časti C. tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania podľa § 8 ods.2 zákona o IPKZ bolo:

V oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) 7. zákona o IPKZ v náväznosti na § 22 ods.1 písm. a) zákona o ovzduší,
- súhlas na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v náväznosti na § 22 ods.1 písm. f) zákona o ovzduší.

V oblasti povrchových a podzemných vôd:

- povolenie vypúšťať odpadové vody podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ v náväznosti na § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona,
- povolenie na odber podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5. zákona o IPKZ v náväznosti na § 21 ods. 1 písm. b)1. vodného zákona,
- povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6. zákona o IPKZ v náväznosti na § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona.

V oblasti odpadov:

- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg nebezpečných odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ v náväznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch.

V oblasti ochrany zdravia ľudí:

- rozhodnutie na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ v náväznosti na § 10 ods. 4 písm. h) zákona o verejnom zdravotníctve.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia a splnenie podmienok podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o odpadoch, vodného zákona a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.



## P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SlovZink, a.s., Továrenská 545, 018 64 Košeca
2. Obec Košeca, Starosta obce, 018 64 Košeca
3. ZINOX, a.s., Bajzova 5, 821 08 Bratislava
4. ZINOX coatings, a.s., Bajzova 5, 821 08 Bratislava
5. SLOVLAK a.s. Košeca, 018 64 Košeca

Po nadobudnutí právoplatnosti:

6. Obec Košeca, Starosta obce, 018 64 Košeca
7. Obvodný úrad životného prostredia, Generála M.R.Štefánika č. 20, 911 11 Trenčín - štátna správa ochrany ovzdušia
8. Obvodný úrad životného prostredia, Generála M.R.Štefánika č. 20, 911 11 Trenčín - štátna vodná správa
9. Obvodný úrad životného prostredia, Generála M.R.Štefánika č. 20, 911 11 Trenčín - štátna správa ochrany prírody a krajiny
10. Obvodný úrad životného prostredia, Generála M.R.Štefánika č. 20, 911 11 Trenčín - štátna správa odpadového hospodárstva
11. Obvodný pozemkový úrad v Považskej Bystrici, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica
12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Považskej Bystrici, Slovenských partizánov č. 1130/50, 017 01 Považská Bystrica
13. SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábrežie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany